

How to make a complaint - Samoan

E faapefea ona fai se faaseā

E fai e le Ofisa o le Au Suesue suesuega i faaseā mai pagota ma i latou i le komiuniti ua solia ni tulafono.

O le tulaga masani, e tatau ona foia faaseā i le tulaga muamua lava e sili ona faigofie. Lona uiga, mo pagota, e tatau ona latou faaogā le polokalame o le PC.01, sosoo atu ai i le Vaega e Tali Maia Faaseā (Complaints Response Desk). Afai e uma lena, ae e te manatu e lē o lelei ma lē fetauti le auala o loo feutagai ai ma oe, ona faoo loa lea o lau faaseā i le Au Asiasi (Inspectorate).

Afai o se mea ua tulai mai ai se tulaga faanatinati po ua lamatia le saogalemu, e mafai la ona ave sa’o loa le faaseā i le Au Asiasi. E mafai ona faafesootai mai matou i le telefoni, imeli pe lafo mai se tusi. Afai e te lei uia le polokalame o loo faia ai faaseā i totonu o le matagaluega, e masani lava o le a toe faasino oe i totonu o le falepuipui.

O le leoleo asiasi lea e faatautaia lau faaseā, o le a ia logologo puialii atu oe i le faagasologa o le suesuega ma le iuga ua oo i ai. O le a matou ua’i toto’a atu i ou atugaluga ma faia se faaiuga talafeagai.

E aogā faaseā ina ia matou nofouta ai i ni faafitauli e ono tulai mai ae o ā foi vaipanoa o loo manaomia ona matou faia ai ni faaleleiga atili.

E iai foi isi faalapotopotoga e mafai ona ave i ai sau faaseā, e pei o le Ofisa o le Komesina o Sulufaiga (Office of the Ombudsman) ma le Komesina mo mataupu tau le Soifua Maloloina ma tulaga Lē Atoatoa o le Malosi (Health and Disability Commissioner). O loo iai i le upega tafailagi lenei faamaumauga e faafesootai ai latou.

O le Ofisa o le Au Asiasi o latou foi e toe iloilo ina Poloaiga o Faasāsāga mo se Tagata Asiasi (Visitor Prohibition Orders).

Ina ia faafesootai le Vaega e Tali Maia Faaseā (Complaints Response Desk) a le Falepuipui: telefoni le 0800 326 778, Aso Gafua-Aso Faraile, 7am-7pm.

O tagata solitulafono o loo vaaia e Falepuipui a le Komuniti (Community Corrections) e mafai ona fai a latou faaseā i le Au Asiasi. Muamua lava, e tatau ona latou talanoa atu i se tasi o le aufaigaluega i lea nofoaga (Community Corrections) ina ia taumafai e saili ai se fofo o o latou atugaluga.

E faapefea ona fai se faaseā i le Au Asiasi

Telefoni: 0800 225 697

Imeli: inspectorate@corrections.govt.nz

Pusa Meli:
Office of the Inspectorate
Department of Corrections
Private Box 1206
Wellington 6140

E tatau ona aofia i le faaseā le igoa o le pagota poo le tagata solitulafono, le igoa o le falepuipui ma le numera o le PC.01 (pe afai e iloa). E tatau ona ootoo manino mai le atugaluga, ae poo ā ni mea ua uma ona uia ina ia foia ai.